L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

A Escautpont, un homme est blessé à coups de revolver

Dans la soirée de mardi, vers 19 h. 45, deux cyclistes frappaient à la porte de M. Matha, rue Jean-Jaurès, à Escautpont. Celui-ci leur ouvrit la porte et, immédiatement, l'un des deux individus lui tira deux balles de revolver. Atteint aux jambes, M. Matha s'effondra sur le sol. Les cyclistes prirent alors la fuite dans la direction de Bruay. On possède leur signalement et des recherches sont en cours.

Une ferme est attaquée et dévalisée par une bande armée à Obrechies

L'autre soir, vers 19 h., M. Théophile Duvette, 70 ans, cultivateur à Obrechies, près de Maubeuge, qui gère momentanément la ferme de son fils absent, se trouvait à table avec la famille et la domesticité lorsque la porte s'ouvrit sous une violente poussée et huit hommes, le visage dissimulé sous des foulards, firent irruption dans la maison.

Le vieillard opposa une attitude courageuse et essaya de résister, mais il fut frappé à coups de matraque. Les agresseurs ligotèrent alors tous les membres de la famille et les contraignirent à descendre à la cave où on les enferma. Ils en livrèrent alors à une fouille en règle de la ferme. Après leur départ, les victimes réussirent à se dégager et à avertir les autorités, mais les visiteurs étaient déjà loin avec leur butin, comportant 30 kilos de beurre de conserve, 20 kilos de lard, du vin, des liqueurs, du linge, des bijoux et une somme de 3.000 francs.

Gandol
apaise les Douleurs
chasse l'acide urique
Vente En Gros : P. 2444

Appel de l'Office des Comités Sociaux aux Cultivateurs

L'hiver s'annonce rigoureux et les citadins, plus particulièrement les travailleurs des établissements industriels et commerciaux, vont en subir les douloureux effets. Les salariés qui travaillent pour vivre et faire vivre leur famille ont beaucoup de peine à alimenter leur foyer en pommes de terre et légumes de toutes sortes.

Cultivateurs, et vous avez satisfait aux exigences du ravitaillement, livré vos impositions, aidez les travailleurs des villes, dans le cadre de la grande communauté française, en leur fournissant les moyens de se ravitailler, en faisant connaître à l'*Office des Comités Sociaux, 135, rue de Paris, à Lille* :

1° S'il vous est possible de faire des livraisons aux cantines d'usines sur vos excédents de récolte ;

2° En établissant des contrats de culture avec les Comités Sociaux d'entreprises pour la récolte future.

L'Office des Comités Sociaux transmettra aux établissements industriels et commerciaux les indications reçues et dirigera les responsables des Comités Sociaux sur vos exploitations dans la limite du tonnage ou des superficies disponibles.

Cultivateurs, en aidant les travailleurs des grandes agglomérations à supporter les difficultés de l'heure présente, vous aurez participé à l'œuvre de solidarité nationale.

Willem Mengelberg à Radio-Paris

On se souvient du triomphe succès remporté l'année dernière par Willem Mengelberg qui, à la tête du Grand Orchestre de Radio-Paris, dirigea un Cycle Beethoven.

Cette année encore, Radio-Paris a invité « Maître Hoandais à conduire le Grand Orchestre, et Willem Mangelberg, qui est arrivé à Paris le 3 janvier, dirigera cinq grands concerts symphoniques publics, retransmis par les ondes du Théâtre des Champs-Elysées, les 6, 9, 13, 16 et 20 janvier 1944, de 20 h. à 22 heures.

TRAVAUX D'ELAGAGE AUX ABORDS DES CANALISATIONS ÉLECTRIQUES

Il a été constaté qu'en de nombreux endroits les conducteurs d'électricité (haute et basse tension) sont encore en contact avec les branches, ou qu'en raison de leur approche presque immédiate, celles-ci sont amenées sous l'action des vents contre les conducteurs, occasionnant des variations de courant très désagréables pour l'usager, ou même la fusion des fusibles de protection. A ce moment, c'est l'arrêt total, jusqu'au moment où, après avoir été prévenu, il faut envoyer un agent pour rétablir la situation normale. Ces mélanges peuvent parfois occasionner de graves avaries aux transformateurs.

Sous quelques jours, des agents effectueront une visite de tous les réseaux et indiqueront aux intéressés, les élagages et abatages indispensables à exécuter pour la bonne marche de la distribution d'électricité.

En conséquence, chacun est invité à se prêter avec obligeance aux instructions qui seront données par ces agents, ceci dans l'intérêt général.

PIANOS, ACCORDS, RÉPARATIONS Serépel-Pelist, 73, r. Esquermoise, Lille

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CHAMBRE DES MÉTIERS

L'assemblée générale de la Chambre des Métiers du Nord aura lieu mardi 11 a. 14 h. 30, 14, rue Inkermann (salle du 3e étage) à Lille, sous la présidence de M. P. Carlea, préfet régional. Elle sera rehaussée par la présence de M. Georges Chatelieu, directeur de l'Institut des Hautes Etudes Artisanales.

BOURSE DE PARIS

DU 4 JANVIER 1944

Fonds d'Etat Français : 3 % 95.70 ; 3 % am. 100 ; 4 % 1917, 108.35 ; 4 % 1918, 102.70 ; 5 % 1920, 141.35 ; 4 1/2 % 1932 A, 108.40 ; 4 1/2 % 1932 B, 103.60 ; 5 % 1942, 91.57 ; 3 1/2 % 1942, 96.45 ; Caisse Aut. 5 % 1938, 122.50. Obl. Trés. 4 1/2 % 1933, 1.345 ; Obl. Trés 4 % 1934, 1.223 ; P.T.T. 4 1/2 % 1929 C/500, 545 ; Obl. Trés. 4 1/2 % 36 B, 140.40 ; Bons Trés 4 1/2 % 1934, 1.095 ; Bons Trés. 4 % 1935, 1.124 ; Caiss. Aut Tab., 1.030.

Crédits Nationaux : Cr. 1919, 633 ; 1920, 585 ; 1934, 1.164 ; 1935, 1.126.

Actions Françaises : Eque de Fce, 27.050 ; Compt. Esc., 3.300 ; Crédit Fonc., 6.265 ; Crédit Lyon., 3.165 ; Crédit du Nord, 694 ; Ste Gle, 2.990. Sues act., 58.800 ; Nord, 1.890 ; Tram Lille-Rx-Tg, 468 ; El. et Gaz du Nord, 898 ; Electr. du Nord, 715 ; Energie Ind., 3.145 ; Nord Lum., 2.205 ; Thom Houston, 792 ; Cie Gle Ind. Text., 2.875 ; Perenchies, 2.660 ; St Frères, 1.800 ; Gaz N.-E., 1.380 ; Aciéries Longwy, 1.152 ; Ac. du Nord, 700 ; Ac. Sambre et Meuse, 870 of. ; Arbel, 2.690 ; Constr. Nord France, 2.325 ; Fives-Lille, 1.265 ; Forges N.-E., 1.924 ; Jeumont act., 360 ; Jeumont (parts), 2.851 ; Fco-Belge Mat. Ch. FFer, 10.400 ; Hts Fourn. P.-à-Mousson, 8.635 ; Denain-Anzin, 2.360 ; Louvroil-Montbard, 975 ; Métaux, 4.500 ; Peugeot, 1.536 ; Senelle Maubeuge, 2.240 ; Béthune, 3.650 of. ; Aniche 2.890 ; Ansin, 1.940 ; Blanzy, 4.710 ; Carvin, 3.590 ; Courrières 1.225 ; Dourges, 3.150 ; Escarpelle, 4.120; Lens, 1.476; Marles, 1.462 ; Ostricourt, 5.750 ; Vicoigne, 1.380 ; Mokta El Hadid, 15.000 ; Nickel, 3.295 ; Quenza, 6.340 ; Lille Bonn (ord.) 876 ; Air Liquide, 2.870 ; Glaces Nord Fce, 3.026 ; Kuhlmann, 2.265 ; Pollet Chausson, 3.170 ; Caout. Indochine, 2.900 ; Cultures Trop., 488 ; Terres Rouges, 1.800.

Valeurs Françaises (Oblig.) : Dép. Nord 4 % 1931 oct., 2.100 ; 4 % 1931, 960 ; 5 % 1935, 1.040.

ROUBAIX

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 5 au 6 Janvier, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 17 h. 7 à 8 h. 45.

IL AVAIT TROP BU

Une patrouille a rencontré M. J. Canon, 39 ans, mécanicien, 9, rue Delattre qui circulait après l'heure de la retraite, en complet état d'ébriété. M. Canon a récolté un procès-verbal pour ivresse et une contravention pour circulation tardive.

TROP DE LUMIERE

Au cours d'une ronde de surveillance, la police a adressé 7 avertissements taxés pour non occultation des lumières.

MORT DANS LA SOLITUDE

Mardi, vers 18 h., le cadavre de M. Alphonse Herman, 65 ans, a été trouvé dans son habitation, 105 rue du Grand Chemin. Un docteur a attribué la mort à une crise cardiaque. Le corps a été transporté au dépôt mortuaire de La Fraternité.

A L'HOPITAL

En sortant de son domicile, rue du Bas-Voisinage, impasse Debosschère, 2, Mme Vve Delerue, 60 ans, fit une chute se fracturant le poignet droit. M. le Docteur Jean Lepiat l'a fait transporter à l'Hôpital.

DISTRIBUTION DE FARINE ET DE SEMOULE DE MAIS AUX FAMILLES NOMBREUSES

Une distribution de farine et semoule de maïs, mises à la disposition des Familles Nombreuses par le Comité de coordination, aura lieu 16, rue du Grand-Chemin à Roubaix (les sections suburbaines étant servies sur place et selon l'horaire ci-dessous :

Jeudi 6 janvier : Section de St-Martin, de 9 à 10 h., 1.001 à 1.090 ; de 10 à 11 h., 1.091 à 1.180 ; de 11 h. à 11 h. 45, 1.181 à 1.270 ; de 2 à 3 h., 1.271 à 1.290 et Section du Sacré-Cœur, 2.001 à 1.070 ; de 3 à 4 h., 2.071 à 2.160 ; de 3 à 4 h., 2.071 à 2.160 ; de 4 à 5 h., 2.161 à 2.259.

Vendredi : Section de l'Epeule : de 9 à 10 h., 3.001 à 3.085 ; de 10 à 11 h., 3.086 à 3.170 ; de 11 h. à 11 h. 45, 3.171 à 3.255 ; de 2 à 3 h., 3.256 à 3.293. — Section de Notre-Dame : 8.001 à 8.047 ; de 3 à 4 h., 8.048 à 8.132 ; de 4 à 5 h., 8.133 à 8.179. — Section de St-Antoine : 9.001 à 9.045.

Lundi 10 : Section de St-Antoine : de 9 à 10 h., 9.046 à 9.135 ; de 10 à 11 h., 9.136 à 9.162. — Section St-Joseph : 10.001 à 10.063 ; de 11 h. à 11 h. 45, 10.064 à 10.153 ; de 2 à 3 h., 10.154 à 10.197. — Section de Saint-François : 11.001 à 11.046 ; de 3 à 4 h., 11.047 à 11.136 ; de 4 à 5 h., 11.136 à 11.174. — Section de Sainte-Elisabeth : 14.001 à 14.052.

La ration sera de 150 gr. de semoule ou farine par personne au foyer et 300 gr de semoule pour les prisonniers au prix de 10 fr. le kilo. Se munir de monnaie, d'emballage et des pièces suivantes : livret de famille, carte rouge U.F.N. ou des cartes d'alimentation des personnes au foyer, et pour les prisonniers, correspondance récente.

TRAMWAYS
Jeudi à 3 h 30 et à 8 heures :
VIVIANE ROMANCE
— dans —
FEU SACRÉ

L'activité des sapeurs-pompiers

Au cours de l'année 1943, le corps est intervenu 137 fois pour affaires diverses.

Ces interventions se décomposent de la façon suivante :

30 pour feux de cheminées ; 2 pour feux de broussailles ; 2 pour feux de cuisines ; 1 pour feu d'atelier ; 9 pour feux de caves ; 3 pour feux de wagons ; 1 pour feu d'usine ; 1 pour feu de meule de blé ; 4 pour feux de combles ; 3 pour feux de hangars de récoltes ; 2 pour feux de garages ; 3 pour feux de chambres ; 2 pour feux de magasins ; 1 pour feu de maison ; 1 pour feu de baraquement ; 3 pour feux d'automobiles ; 3 pour feux de planchers ; 1 pour feu de buanderie ; 1 pour feu de magasin d'huiles ; 1 pour feu de cuve d'alcool ; 1 pour fuite de gaz enflammé ; 1 pour écroulement de maisons ; 7 pour chutes d'obus ; 8 pour toitures démolies par la tempête ; 12 pour sauvetages de personnes ; 26 pour sauvetages d'animaux ; 5 pour reconnaissances diverses ; 3 fausses alertes.

Dans ce total de 137 interventions il faut comprendre 24 interventions extérieures qui se répartissent de la façon suivante : 5 pour Croix, 1 pour Wasquehal, 1 pour Sailly, 6 pour Wattrelos, 1 pour Tressin, 4 pour Hem, 1 pour Willems, 1 pour Estaimpuis, 1 pour Lys, 1 pour Tourcoing, 2 pour Toufflers.

Le total des dégâts causés par le feu et couverts par les assurances se monte à 7 millions 78.700 fr., contre 4 millions 857.300 francs en 1942.

Le total des dégâts non couverts par les assurances se monte à 3.650 francs contre 2.850 fr. en 1942.

ETAT CIVIL

Naissances. — Albert Vandenabeele, 15, rue Cadeau ; Bernadette Florin, 116, boulevard d'Armentières ; Jean-Pierre et Jean-Claude Rys, 7, rue Montgolfier ; Francis Degravelle, 23, rue d'Antoing.

Publication. — Félix Holt, menuisier, à Nevers (Nièvre) et Rolande Jennepin, a. p. à Nevers (Nièvre).

Décès. — Auguste Lepers, 83 ans, 30, rue des Villas Ouvrières à Wasquehal ; Julie Corain, épouse Monnet, 77 ans, 20, rue Sainte-Thérèse ; Marcelette Decottignies, 3 jours, 2, rue de la Limite, cour Dhalluin, 2 ; Adolphe Delattre, 70 ans, 56, rue Léonard de Vinci ; Alfred Herman, 65 ans, 105, rue du Grand Chemin ; Joséphine Deygère, 49 ans, épouse Behaghel, 267, rue Edouard Anseele, cour Debaisieux, 6 ; Flore Hennion, 71 ans, Vve Cavrot, 35, rue de Barbieux ; Charles Deroubaix, 79 ans, 35, rue de Barbieux ; Julie Dupuis, 78 ans, Vve Dejonge, 35, rue de Barbieux.

WASQUEHAL

Aux familles de prisonniers et aux prisonniers rapatriés. — Un nouveau service social créé à l'intention des prisonniers rapatriés et des familles de nos prisonniers fonctionnera tous les samedis de 15 à 17 h. au local place Gambetta pour le Centre et le même jour de 14 à 16 h. à la permanence 93, rue Carpeaux pour le Capreau et la Planche-au-Riez.

Les mains dans les poches. — Le jeune Maurice Frimont, 17 ans, étudiant 21, rue du Château à Mouvaux a récolté un procès-verbal pour circulation en bicyclette, sans tenir le guidon.

Le couvre-feu. — Pour circulation après l'heure du couvre-feu, Jean Cabre, 19 ans, 11, rue Pasteur à Wasquehal, a été verbalisé par la police locale de Wasquehal.

Etat civil. — Naissance : Daniel Janotta, 25, rue Kléber.

Décès : Ferdinand Martin, 94 ans, rue de Marcq, 64.

CROIX

Aux Médaillés du Travail. — Dimanche 9 janvier de 10 h. 30 à 11 h. 15, permanence au local café du Progrès. Paiement des allocations. Secours mensuels aux médaillés quarantenaires et cinquantenaires des anciens établissements Holden et des primes d'honneur du 4e trimestre 1943, aux sociétaires âgés de 75 ans et plus. Règlement des indemnités au décès et inscription des nouveaux médaillés désirant faire partie de l'Amicale.

Dans le courant du mois se tiendra salle des fêtes de la Ville la première assemblée trimestrielle de l'année. Les cotisations de 1944 seront perçues au cours de cette assemblée. Un prochain avis précisera la date de cette dernière avec son ordre du jour.

Réunion de la Commission administrative dimanche 9 janvier à 11 h. 15.

Bureaux de la Mairie. — Les bureaux de la Mairie sont ouverts tous les jours de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h. ; après cette dernière heure, les guichets sont fermés ; inutile de s'y présenter ; le dimanche et jours fériés, le guichet de l'Etat civil tient une permanence de 9 h. à 11 h. pour les déclarations de naissances et de décès.

Bibliothèque moderne. — La bibliothèque moderne est ouverte 14, rue J. Jaurès, en semaine, sauf le lundi, de 17 h. à 18 h. et le dimanche de 9 h. 30 à midi. Les personnes qui détiennent des ouvrages sont priées de les rapporter dans le délai indiqué, afin de permettre le renouvellement des rayons de livres.

Etat civil. — Naissances : Chalamonet Monique, rue de la Gare, 66 ; Acquette Noël, rue des Ogiers 331.

LYS-LEZ-LANNOY

Service de l'ébouage. — Une tournée spéciale sera effectuée dans toute la ville le jeudi 6 janvier pour le ramassage de tous les vieux bidons, bouteilles et ustensiles divers. Les habitants sont invités à rassembler ces objets, le service fonctionnera le matin dans les quartiers du centre, du Fresnoy et de Cohem ; l'après-midi, dans les quartiers de la rue Jules Guesde et de la rue de Lannoy.

TOUFFLERS

Distinction. — Nous apprenons que M. Julien Leman, secrétaire de mairie vient de recevoir la médaille d'honneur communale à l'occasion de ses 25 années de services dans l'administration.

M. Leman Julien qui avait fait ses débuts à la mairie de Lys-lez-Lannoy en 1916, qui assure le secrétariat de la mairie de Toufflers depuis le 1er juin 1922, n'ayant interrompu ses fonctions que pour faire son service militaire obligatoire et lors de sa mobilisation en 1939-40.

Il est de plus notre correspondant local depuis de nombreuses années.

Nos félicitations.

LEERS

Distinction honorifique. — Nous apprenons que la médaille de vermeil des employés communaux a été attribuée à M. Jules Deprat, secrétaire de mairie en retraite, domicilié, 38, rue de Néchin, pour 39 années de services communaux.

FLERS-lez-LILLE

Statistique démographique. — Au cours de l'année 1943, les services de l'Etat Civil ont enregistré : 32 naissances, 2 reconnaissances d'enfants naturels, 28 mariages, dont un par procuration, 1 divorce, 55 décès, 9 transcriptions d'acte de décès.

WILLEMS

Société d'Horticulture. — Distribution des graines, dimanche 9 de 8 à 10 h. 30, chez le délégué, M. Delebassée, directeur d'école. Se munir de la carte de sociétaire (carte verte) et d'un emballage. Les personnes désireuses de faire partie de la société, pourront se faire inscrire en même temps en versant la cotisation, soit 38 francs, plus le droit d'entrée fixé à 5 fr. Elles recevront immédiatement la série de graines accordée aux sociétaires.

Statistique démographique. — Il a été enregistré au cours de l'année 1943 : 15 naissances d'enfants vivants (dont 10 garçons et 5 filles ; 1 mort-né) ; 16 mariages ; 24 décès ; 2 transcriptions de décès ; 3 transcriptions de divorce et 1 transcription d'un jugement supplétif d'un acte de naissance.

MARCQ-en-BARŒUL

Trente mille colis ont été envoyés aux prisonniers

REPRÉSENTANT CENT MILLE KILOS DE MARCHANDISES DEUX MILLIONS DE FRANCS

Ces chiffres en disent long sur ce qui a été fait pour nos prisonniers.

Voilà bien l'œuvre de la population marcqoise tout entière, dont la générosité a toujours permis d'envoyer régulièrement à nos absents, des colis toujours plus beaux.

Aujourd'hui pour faire face aux dépenses plus élevées, le Comité local d'Assistance et l'Amicale des Prisonniers rapatriés ont adopté le « Parrainage ».

Le parrainage, comme le mot l'indique, consiste, pour une personne généreuse, à prendre en charge les frais du colis mensuel d'un ou plusieurs prisonniers.

Depuis quelques semaines nos collecteurs font un pressant appel à nos concitoyens. L'excellent accueil qui leur est partout réservé, porte à dire que le parrainage s'avère comme étant la plus belle forme d'entr'aide aux prisonniers.

Chaque prisonnier parrainé saura que son colis lui est offert par un Marcqois, par un parrain qu'il connaîtra et qui s'intéresse tout particulièrement à lui.

Déjà plusieurs industriels et grosses entreprises ont tenu à parrainer leur personnel prisonnier, et de nombreux marcqois ont répondu à notre appel.

Nous nous excusons de ne pouvoir solliciter toutes les personnes qui voudraient s'intéresser à cette belle œuvre, mais nous les prions instamment de bien vouloir se faire connaître au Comité Local d'Assistance aux prisonniers « Service Parrainage » lequel dépêchera l'un de ses membres autorisé.

Les collecteurs sont toujours porteurs d'un carnet à souches.

POUR LA DISTRIBUTION DU CHARBON

Le Maire informe la population qu'à partir du 1er janvier, une nouvelle répartition des rues pour la distribution du charbon est mise en vigueur dans l'ordre suivant :

Par MM. Selosse-Desmettre : avenue Foch, rue de Bondues, Dal, Desquiens, Poivré, Chrysanthèmes, Chuffart, Coisnes, Ducroquet, Falderbe, Fouquet-Leiong, Glycines, Grand-Place, r. Hautes Loges, Hospice, Herrengerie, Lazare, Lilas, Lille, Meuniers, Orchies, Quai, Quesne, R. Derain, Riander, Tourcoing, Pavé stratégique, Reine Astrid, rues du Boulevard, Calmette, curie, Delos, Gouraud, Margin, Maginot, chemin latéral, Baroul, Buisson, Canrobert, Chemin Nour, Chemin Vert, rues Delcenserie, Desmettre, Egalité, allée Gabriel, r. E. Jacquet, Moviart, Pte Hollande, Pillaterie, Rouges Barres, Veau Gras.

Par MM. Tournaux : rue Ecluse, de Menin, chemin Halage, Briqueterie, Brosserie, Delcourt, Delespaul-Havez, contour Eglise, rues Eglise, Jules Guesde, Jacquard, Jean Jaurès, Louiset, Magenta, Midi, Moreau, Nationale, Nord, St-Joseph, Ste-Marie, Scrive, Sébastopol, Traversière, Trézel, Vieille Chapelle, cour Rohart.

Par MM. Vermesse et Rigot : av. Barrois, Verdun, boul. de la République, place A. Lemire, avenue A. Lemire, Accacias, Briand, Bouret, Ducrocq, Flandre, Guynemer, Marne, Poincaré, St-Christophe, place 3 Villes.

Par M. Sename : boul. Clemenceau, Becqueterie, Boissonnet, Delemarez, Dépôt, Salembier, Campagnerie, Parvenus, place Thiers, Delcenserie (1 à 109 et 2 à 160).

Par M. Boxoen : rue du Beffroi, Bolbec, Couvent, Eaux, Hts-Voies, Hérlicourt, St-Pierre, Pasteur, Saint-Valbert, Schwob, Vert Pré.

Par Maison Coisnes-Pottier : r. Faraday, Félix Faure, Fémy, Lequenne, Valmy, Vandenberghe.

Par MM. Deffontaine-Delattre : rues Carnot, des Ecoles, Montgolfier, Philippe de Girard et Crépin, r. du Plouich (partie du secteur 3).

Par M. Coppieters : rues Hermitage, Jeanne d'Arc.

Par M. Michel : rues de la Malterie, Montgolfier, Nouvelle, Tisserands.

Par M. Valentin : rue du Plouich (partie du secteur 2).

Par M. Roggemans : rue des Alliés, Menin (1 à 71 et 2 à 204), Vieux Four.

Pour les rues servies par la Maison Selosse-Desmettre, l'inscription au préalable reste en vigueur. Pour les autres détaillants, l'échange des tickets et le paiement se feront à domicile en même temps que la livraison.

Distribution de vin. — Les vieillards au-dessus de 70 ans n'ayant pas encore touché leur vin, sont priés de se présenter jeudi et vendredi dernier, demain, de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 14 h. 30 à 16 h. 30, au Secours National, 85, rue Nationale, à Marcq (Pont), se munir de la carte d'identité et de bourse.

Consultation de nourrissons. — Celle-ci aura lieu jeudi 6 janvier, de 9 à 10 h., à l'école maternelle Cognacq-Jay, pour le quartier du Pont.

Suppléments aux familles nombreuses. — La remise des titres F. N. se fera dans les différents secteurs, les vendredi 7 et samedi 8 courant aux heures d'ouverture habituelle.

Séance de cinéma aux enfants de prisonniers. — Pour bien terminer l'année, le Centre d'entr'aide des prisonniers rapatriés avait invité le jeudi 30 décembre dans la coquette salle du Colisée, les enfants de leurs camarades en captivité à assister à une belle séance de cinéma, le succès obtenu chaque fois à incité l'Amicale des Prisonniers à continuer de distraire les enfants des prisonniers, des travailleurs en Allemagne et les orphelins de la guerre.

Comme d'habitude, beaucoup de mamans avaient accompagné leurs petits et le programme a fait fuser dans la salle les rires joyeux de l'assistance. A la fin du spectacle, un goûter fut servi.

LILLE

MALADES DANS LA RUE

Emilienne Morsux, rue de Baroeul, à Mons, est tombée malade rue de Bavai. Elle a été hospitalisée à St-Sauveur.

On a en outre reconduit à sa pension Eugène Zutterman, 25 ans, pensionnaire aux incurables de St-André, qui était tombé malade Grand'Place.

ON A VOLÉ...

— Une valise contenant du linge et des vêtements de M. Jean Laurier, 131, rue Paul Lafargue.

— Un rosbeef et trois bouteilles de vin dans la cave de Mme Dupriez, 17, rue du Curé Saint-Etienne.

— Pour 15.000 francs de liqueurs dans la cave du débit de tabac, tenu 162, rue G. Delory, par M. M. Leroy.

— Deux draps chez Mme Ducoen, 22, rue Montaigne.

AU TRIBUNAL CORRECTIONNEL

Les mauvais cultivateurs. — Poursuivie pour avoir écrémé le lait qu'elle vendait à la consommation, à 30 %, Rose Thoo, femme Wypelier, 48 ans, cultivatrice à *Marcq*, s'est vu infliger 3 mois et 20.000 francs d'amende ; l'affichage a été en outre ordonné et 1.000 francs ont été alloués à l'Union des Producteurs de lait qui s'était constituée partie civile.

Le charbonnier. — Pour avoir créé un commerce sans autorisation, vendu du charbon à un prix illicite et livré 1.500 kilos au lieu de 2.500, Louis Ledon, charbonnier, 32 ans, rue de Philadelphie à *Lille*, a été condamné à 3 mois et 6.000 fr. d'amende par défaut.

Les vols. — Julien Lepez, 23 ans, mineur, domicilié à *Lille*, rue des Sarrazins, fera 1 mois de prison pour avoir détourné 500 francs.

— La même peine a été infligée à Olga Beaux, 24 ans, rue Edouard Anseele à *Roubaix*, qui avait dérobé des assiettes et des mouchoirs.

Les récoltes. — Irène Legroux, femme Decok, 42 ans, à *la Neuville*, s'est vue infliger 8 jours avec sursis pour avoir dérobé neuf gerbes de blé en août dernier.

— Désiré Degryse, 63 ans, teinturier, rue Edouard Vaillant à *Roubaix*, a été condamné à 3 mois par défaut pour vol de pommes de terre.

Le lait falsifié. — Marie Rosiaux, femme Dumortier, cultivatrice, à *Erquinghem-Lys*, 345, route Nationale, a mouillé le lait qu'elle vendait dans la proportion de 40 à 55 %. Elle l'a en outre écrémé à raison de 40 %. Trois mois d'emprisonnement, 40.000 frs d'amende, 3 insertions dans la presse locale, 1.000 frs de dommages-intérêts, à l'Union des Producteurs de lait ; une insertion dans l'Echo des Syndicats.

Le bien d'autrui. — Huit mois à Jacob Klein, 11, rue J.-Hachette, à *Lille*, pour vol d'une bicyclette, 8 mois, par défaut, 2.000 frs d'amende à Marie Leduc, 15, rue de la Vigne, à *Roubaix*, pour détournement d'objets mobiliers ; 1 mois, avec sursis, 10.000 frs de dommages-intérêts ou restitution, à François Herman, manœuvre, à *Armentières*, pour vol de linge et mobilier.

Entre époux. — Un mois avec sursis, à Arsène Blondeau, de *Moncheaux*, qui a frappé sa femme, laquelle a obtenu 600 frs de dommages-intérêts.

ARMENTIÈRES

ACTE DE PROBITÉ

Le maire d'Armentières a reçu lettre de M. Gervais-Vanthourout commerçant à Bergues faisant savoir qu'un habitant de la localité avait commis un acte de probité qui méritait d'être signalé.

Il s'agissait d'un colis tombé d'un autobus près de Prémesques et qui fut trouvé par M. Caucheteux Eugène, cheminot à Lille-Délivrance mais demeurant rue de Roubaix à Armentières. Ce dernier s'est empressé d'écrire au propriétaire du colis à Bergues pour restituer la trouvaille. Félicitations au brave cheminot.

ETAT CIVIL

Décès : Everaere Louise, 78 ans, rue des Pâtures, 23 ; Bellengier Palmyre, 46 ans, rue Sadi-Carnot, 112.

TOURCOING

UNE SERIE DE VOLS

M. Marcel Verhack, 44 ans, imprimeur, 30, rue Turgot a constaté la disparition dans son chamo situé à proximité du champ de courses, rue du Brun-Pain, de 2 poiriers récemment plantés. Il a déposé une plainte.

— Un cafetier de la rue de Gand, M. Gérard Rogé, a signalé à la police que des malfaiteurs s'étaient introduits chez lui et avaient vidé son tiroir-caisse qui contenait environ 5 à 600 francs.

— Enfin, Mme Wilfaert, concierge du Stade de l'U.S.T., rue de Gand avait déposé du linge dans un réduit attenant à son habitation. Qu'elle fut sa surprise que de constater que des malfaiteurs avaient enlevé 5 paires de draps, 2 chemises, 1 jersey, 2 blouses de toile, 2 serviettes, 4 taies d'oreiller et d'autres menus articles de lingerie.

La police enquête.

LA FIN DE L'OCTROI

Hier, vers 21 h. 15, les pompiers étaient appelés d'urgence boulevard Gambetta où le feu s'était déclaré au bureau de l'octroi. A l'aide de la lance du premier secours, les pompiers maîtrisèrent rapidement ce commencement d'incendie dont les dégâts se bornèrent à la boiserie et aux peintures.

La vie et la mort des Tourquennois

La statistique du mouvement de l'Etat Civil de Tourcoing pour l'année 1943 vient d'être établie.

Nous y apprenons ainsi qu'on a enregistré au cours de l'année écoulée 1.180 décès contre seulement 1.088 naissances, soit un excédent de décès de 92.

Si l'on compare ces chiffres avec ceux des 5 années précédentes, on constate que le chiffre des naissances est redevenu à peu près semblable à celui de l'année 1938, avec un fléchissement en 1940 (962) et un minimum en 1941 de 639 seulement, puis un relèvement en 1942 (902). L'année 1941 est d'ailleurs celle qui fut la plus « déficitaire » puisque l'on y enregistra 639 naissances contre 1.265 décès.

Le mouvement des mariages subit également des fluctuations mais c'est en 1940 que le minimum fut atteint. Le nombre des unions qui étaient de 504 en 38, de 431 en 39 descendit en effet à 291 en 40. Il devait remonter à 409 puis 520 les années suivantes, il fut de 429 en 1943.

Enfin le nombre des divorces, qui était de 59 en 38, avait nettement fléchi pendant les années suivantes, il vient de rebondir à 52 en 1943.

L'échange des masques à gaz

L'échange se poursuit, rue Carnot, 3 (1er étage), dans l'ordre suivant :

Mercredi 5 : de 9 à 10 h., rue de la Fonderie ; de 10 à 12 h., rue de la Fosse ; de 14 à 16 h., rue Balzac ; de 16 à 17 h. 30, rue Cadeau.

Jeudi 6 : de 9 à 12 h., rue du Cr Driant ; de 14 à 17 h., rue de l'Union de 17 à 17 h. 30, rue St-Eloi.

Vendredi 7 : de 9 à 9 h. 30, rue de l'Alma ; de 9 h. 30 à 12 h., rue d'Angleterre ; de 14 à 17 h., rue d'Armentières ; de 17 à 17 h. 30, rue de Bapaume.

Samedi 8 : de 9 à 12 h., rue de la Blanche-Porte ; de 14 à 17 h. 30, de la rue du Sentier à la rue d'Anvers.

Dimanche 9, de 9 à 11 h. 30, retardataires.

P. S. — Il est rappelé à la population que la carte d'identité est exigée pour l'échange ou l'attribution des masques.

L'activité des sapeurs-pompiers pendant l'année 1943

Nos sapeurs-pompiers ont au cours de l'année 1943, rendu encore bien des services et le bilan de leur activité en témoigne.

Ils ont en effet, été appelés à combattre 6 feux divers d'usine ; 3 d'atelier ; 1 de minoterie ; 2 de garages ; 1 de magasin ; 1 de droguerie ; 2 d'hydrocarbures ; 1 de la laboratoire ; 4 de ferme ; 5 de wagons ; 1 de récoltes ; 2 de maisons ; 1 d'appartement ; 3 de cuisine ; 1 de buanderie ; 1 de chambre ; 1 de salle de bains ; 1 de carolifère ; 1 d'appentis ; 2 de toiture ; 2 d'autos ; 13 de cheminée. Ils ont encore eu à intervenir pour une explosion de gaz de fosse d'aisance ; 1 de frigidaire, une de fournil. Ils ont pratiqué un sauvetage d'électrocuté ; 10 de noyés ; 7 d'asphyxiés par le gaz d'éclairage et ont eu à relever 16 animaux.

Nos sapeurs ont encore eu à combattre une innondation et ont pratiqué 13 épuisements de caves et deux de bateaux.

Notons encore à leur actif 16 interventions diverses et 3 fausses alertes.

Au total, la caserne a reçu 148 appels dont 118 ont motivé la sortie du matériel, dont 8 dans les communes limitrophes.

Le montant total de dégâts causés par tous ces sinistres s'élève à cinq millions.

Rappelons enfin qu'en 1941, le nombre des appels était de 139 et le chiffre des dégâts, de 4.220.000 fr. En 1942, il y eut 213 appels et le montant des dégâts atteignit 25 millions 300.000 francs.

L'ECHANGE DES VIEUX VETEMENTS

La permanence pour l'échange de vêtements usagés en bon état, contre remise d'un bon d'achat aura lieu jeudi 6 janvier, de 14 h. 30 à 16 h. 30 au siège du Secours National, 23 rue de Gand, comme d'habitude.

ASSISTANCE AUX VIEILLARDS INFIRMES ET INCURABLES

Le paiement des allocations d'assistance (mois de décembre) aura lieu le jeudi 6 janvier 1943, aux heures habituelles.

Sociétés et Comités

FAMILLE DU PRISONNIER. — **Quartier du Centre (Secteur 1).** — Nous rappelons qu'un repas est offert à ces familles le 9 janvier, à 12 h. 30, 36, rue du Moulin Fagot, suivi à 14 h. d'une séance récréative. Les familles qui n'auraient pas encore donné leur adhésion, sont invitées à le faire le plus tôt possible en signalant si elles désirent participer au repas ou seulement à la séance. S'adresser 76, rue St-Jacques.

AMICALE DES VIEUX TRAVAILLEURS. — Samedi 8 et tous les samedis de janvier, une permanence fonctionne à la Mairie pour recevoir les adhésions et la remise de cartes.

ETAT CIVIL

Naissances. — Eliane D'Hoore, 24, rue Chevreul ; Daniel Dejaeger, 2, rue Verte ; Jean-Pierre Lonfeld, dom. à Roubaix, 124, rue de Mouvaux.

Décès. — Polydore Coussement, 86 ans, grainetier, 29, rue du Maréchal Ney ; Hortense Rombaut, 89 ans, Vve François Delvingt, 430, rue de Gand ; Zélie Verheyde, 66 ans, 332, rue de l'Yser ; Flore Médo, 72 ans, Vve Jean Dubar, 53, rue L. Salembien ; Maria Piat, 80 ans, Vve Charles Roussel, 75, rue du Blanc Seau.

HALLUIN

DISPENSAIRE D'HYGIÈNE SOCIALE

Jeudi 6, permanence au dispensaire, rue Gustave Desmettre, dès 9 h., pour les malades d'Halluin et Roncq ; dès 14 h. pour ceux de Neuville, Bousbecque, Linselles, Bondues, Comines et Wervicq.

DANS LA DOUANE

Dans le tableau d'avancement qui vient de paraître, nous relevons le nom de M. Charles Fornier, lieutenant des douanes, qui y figure avec le numéro 3 pour le grade de capitaine. Toutes nos félicitations.

Funérailles de M. Jules CANAR. — Mardi, à 9 h. 30, en l'église du hameau du Mont d'Halluin ont eu lieu les funérailles de M. Jules Canar, receveur d'octroi en retraite, dont nous avons annoncé le décès à l'âge de 86 ans, en l'hospice du Mont, où a eu lieu la levée du corps.

Dans la très nombreuse assistance, nous avons noté la présence de fonctionnaires municipaux d'Halluin et environs et bon nombre de personnalités locales. A l'issue du service funèbre, le corps fut condu